

Sturm!
нас
рекомендуют другъям

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.



EAC IP20

AW91A9WH-M-2027XXXX-2209

Щиток («маска») сварщика
с автоматическим затемнением

AW91A9WH



СОДЕРЖАНИЕ

Область применения и назначение.	3
Внешний вид.	4
Технические характеристики.	5
Правила техники безопасности.	6
Правила эксплуатации оборудования.	8
Техническое обслуживание.	12
Гарантийное обязательство.	13
Срок службы.	13
Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя	13
Критерии предельных состояний.	13
Действиях персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.	14
Хранение.	14
Транспортировка.	14
Утилизация.	14
Значения шума и вибрации.	15
Информация для покупателя.	15

Уважаемый покупатель! Компания **•Sturm!** выражает Вам свою глубочайшую признательность за приобретение нашей сварочной маски с автоматическим затемнением. Изделия под торговой маркой **•Sturm!** постоянно усовершенствуются и улучшаются. Поэтому технические характеристики, комплектность поставки и дизайн могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

ВНИМАНИЕ! Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

ВНИМАНИЕ! Оборудование не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании оборудования лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с оборудованием.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.

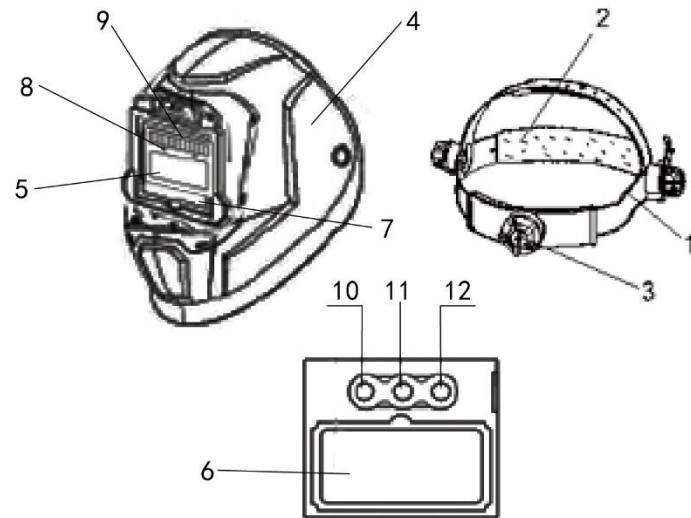
Сварочная маска с автоматическим затемнением предназначена для защиты глаз и лица от попадания искр, брызг металла и вредного излучения в условиях обычной сварки. При зажигании сварочной дуги фильтр автоматического затемнения меняет свое состояние из прозрачного в затемненное и возвращается в исходное положение после окончания сварки. Высокая эффективность фильтра автоматического затемнения обеспечивает полную защиту глаз и лица пользователя от УФ и ИК-излучения в течение всего процесса сварки, даже в прозрачном состоянии. После зажигания дуги фильтр автоматического затемнения переходит из прозрачного состояния в затемненное, время реакции менее 1/30000 с.

Область применения

Подходит для сварки неплавящимся электродом в среде инертного газа (TIG), ручной дуговой сварки с покрытым электродом (MMA), полуавтоматической сварки проволокой в среде защитных газов и порошковой проволокой без защитного газа (MIG/MAG), плазменной резки, всех видов сварки и резки за исключением лазерной и ацетиленокислородной сварки. Используйте маску только при температуре окружающей среды: от -5 °C до +55°C и относительной влажности не более 90%. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IP20 (МЭК 60529).

ВНЕШНИЙ ВИД.

1. Оголовье.
2. Внутренняя лента.
3. Трещотка регулировки оголовья.
4. Корпус маски.
5. Смотровое окно с ЖК-дисплеем.
6. Внутреннее защитное стекло.
7. Внешнее защитное стекло.
8. Светочувствительный датчик (2шт).
9. Солнечная батарея.
10. Крышка батарейки.
11. Регулятор светочувствительности.
12. Регулятор степени затемнения



Комплектность поставки:

маска, оголовье, запасное внешнее защитное стекло, инструкция.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Параметры	AW91A9WH
Рабочая площадь светофильтра:	92x 42 мм
Размер картриджа:	110 x 90 x 9 мм
Защита от УФ/ИК лучей:	До 16 DIN на протяжении всего периода работы
Уровень затемнения в нерабочем состоянии:	Фиксированный 4 DIN
Уровень затемнения в рабочем состоянии:	Регулируемый от 9 DIN до 13 DIN
Количество сенсоров:	2
Источник питания:	комбинированный, от солнечной батареи и литиевого аккумулятора
Включение/выключение:	Полностью автоматическое
Светочувствительность:	Плавно регулируемая
Режим работы:	Сварка MMA/MIG-MAG/TIG
Время переключения из темного состояния в светлое:	0.1-1.0 сек
Время переключения из светлого положения в темное:	≤1/25000сек
Рабочая температура / Температура хранения:	от -5°C до +55°C
Общий вес:	512 г

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

ВНИМАНИЕ!

К использованию и обслуживанию маски сварщика допускается только квалифицированный и специально обученный персонал, ознакомленный с данной инструкцией. В этой инструкции содержится описание, правила безопасности и вся необходимая информация для правильной эксплуатации маски сварщика. Сохраняйте данную инструкцию и обращайтесь к ней при возникновении вопросов по безопасной эксплуатации, обслуживанию, хранению и транспортировке маски.

Предписывающие знаки Гост 12.14.026-2001.

	Работать в защитной одежде	На рабочих местах и участках, где необходимо применять средства индивидуальной защиты
	Работать в защитном щите	На рабочих местах и участках, где необходима защита лица и органов зрения
	Работать в защитных перчатках.	На рабочих местах и участках работ, где требуется защита рук от воздействия вредных или агрессивных сред, защита от возможного поражения электрическим током
	Работать в защитной обуви	На рабочих местах и участках, где необходимо применять средства индивидуальной защиты
	Работать в средствах индивидуальной защиты органов дыхания	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов дыхания

Всегда соблюдайте правила безопасности. Носите защитную одежду и специальные средства защиты, чтобы избежать повреждения глаз и кожных покровов.

Всегда надевайте защитную маску во время работы сварочным аппаратом.

ОПАСНО! Страйтесь, чтобы искры и брызги не попали на тело.

Избегайте контактов с открытыми токоведущими кабелями сварочного аппарата, не прикасайтесь к держателю электрода и свариваемой поверхности.

Не работайте под водой или в местах с повышенной влажностью.

ОПАСНО! Дым и газ, попадающие в воздух при сварке, опасны для здоровья. Перед началом работ убедитесь, что вытяжка и вентиляция исправно работают.

Убедитесь, что излучение дуги не попадет на других людей, находящихся поблизости от места сварки.

ОПАСНО! Помните, что при сварке температура обрабатываемой поверхности повышается, поэтому страйтесь не прикасаться к обрабатываемым деталям во избежание ожогов.

ОПАСНО! Не прикасайтесь к месту подключения питания или к другим частям сварочного аппарата, которые находятся под током. Отключайте питание сразу после окончания работы или перед тем, как оставить место работы.

ЗАПРЕЩЕНО! Никогда не работайте там, где существует опасность получения электрошока.

ЗАПРЕЩЕНО! Никогда не производите сварку емкостей, в которых могут содержаться легковоспламеняющиеся или взрывоопасные материалы.

При высотных работах во избежание несчастного случая соблюдайте правила техники безопасности работы на высоте.

Следите за тем, чтобы на рабочей площадке не было посторонних людей.

Сварочные аппараты излучают электромагнитные волны и создают помехи для радиочастот, поэтому следите за тем, чтобы в непосредственной близости от аппарата не было людей, которые используют стимулятор сердца или другие принадлежности, для которых электромагнитные волны и радиочастоты создают помехи.

ЗАПРЕЩЕНО! Сварочная маска с автоматическим затемнением не предназначена для лазерной и ацетиленокислородной сварки.

ЗАПРЕЩЕНО! Запрещается помещать фильтр автоматического затемнения на горячие или влажные поверхности.

ВНИМАНИЕ! Сварочная маска с автоматическим затемнением не обеспечивает защиту от взрывоопасных объектов и едких жидкостей.

ВНИМАНИЕ! Сварочная маска с автоматическим затемнением не защищает от сильных ударов, включая осколки дисков.

ЗАПРЕЩЕНО! Не открывать корпус фильтра автоматического затемнения и не вносить изменений в конструкцию фильтра.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.

Зарядка батареи

ВНИМАНИЕ! Перед использованием маски сварщика «хамелеон» необходимо заряжать солнечные батареи в течение 12 часов. Зарядку солнечных батарей можно осуществлять непосредственно под солнечными лучами или под обычной бытовой лампой освещения. Данную процедуру необходимо производить всегда, в случае нахождения маски долгое время в темноте, чтобы светофильтр работал стablyно.

Подготовка

Перед каждым использованием и периодически во время работы пользователь обязан:

- проводить визуальный осмотр инструмента,
- проверять общее состояние инструмента,
- проверять целостность инструмента, аксессуаров и защитных приспособлений к нему,
- проверить надежность креплений узлов, насадок и т.п.,
- отсутствия иных повреждений или иных отклонений от нормы.

При обнаружении – устранить недостатки до начала использования.

Использование инструмента, имеющего повреждения или ослабленные крепежные элементы – запрещено и опасно, в связи с возможностью получения травмы.

Производитель не несет ответственность за последствия и ущерб, причиненный вследствие использования инструмента с указанным выше отклонениями.

Перед началом сварки

1. Снять защитную пленку с обеих сторон смотрового окна при ее наличии, проверить чистоту

сенсорных датчиков с передней стороны смотрового окна.

2. Отрегулировать крепление на голову следующим образом:

- Отрегулировать верхний ремень для равномерного надевания маски на голову.
- Перемещать маску вперед или назад для регулирования расстояния между глазами и смотровым окном, затем затянуть винты в прямоугольных отверстиях с обеих сторон маски.
- С помощью трещотки с задней стороны маски отрегулировать крепление под размер головы. Мaska должна держаться плотно.

Применение по назначению

- Подходит для сварки неплавящимся электродом в среде инертного газа (TIG), ручной дуговой сварки с покрытым электродом (MMA), полуавтоматической сварки проволокой в среде защитных газов и порошковой проволокой без защитного газа (MIG/MAG), плазменной резки, всех видов сварки и резки за исключением лазерной и ацетиленокислородной сварки.
- После зажигания дуги фильтр автоматического затемнения переходит из прозрачного состояния в затемненное, время реакции менее 1/25000 с.
- Плавная регулировка уровня затемнения в диапазоне от 9 DIN до 13 DIN.
- Высокая эффективность фильтра автоматического затемнения обеспечивает полную защиту глаз и лица пользователя от УФ и ИК-излучения в течение всего процесса сварки, даже в прозрачном состоянии.
- Режим шлифования. В данной модели предусмотрен режим шлифования. При выборе данного режима работы защитный экран не будет переключаться в темное состояние. В данном случае маску можно использовать в качестве обычных защитных очков. Чтобы включить данный режим поверните ручку регулировки в режим «шлифование» («Grind»).

Время задержки просветления

- В зависимости от силы сварочного тока, поверните регулятор для установки времени задержки просветления от 0,1-1с.

Чувствительность

- В соответствии с процессом сварки и окружающего света, установите переключатель "Чувствительность". По умолчанию чувствительность установлена на минимальное значение.

- Минимальная чувствительность, подходит для большого тока сварки или при ярком освещении.
- Максимальная чувствительность, подходит для слаботочной сварки или в условиях пониженной освещенности при сварке, особенно для низкого тока аргонодуговой сварки.
- Средний диапазон выбора, подходит для большинства видов сварки в помещении и на открытом воздухе.

Проверка фильтра

- Установите переключатель затенения в положение от 9 до 13.

ВНИМАНИЕ! Для комфорtnого использования маски сварщика «Хамелеон» необходимо руководствоваться рекомендуемыми уровнями затемнения при процессе сварки, указанными в таблице ниже:

Тип сварки	Сварочный ток, А														
	0,5	2,5	10	20	40	80	125	175	225	275	350	450			
	1	5	15	30	60	100	150	200	250	300	400	500>			
MMA		9			10	11			12		13	14			
TIG, все металлы и сплавы		9		10	11		12		13		14				
MIG, тяжелые сплавы			10			11			12		13	14	14		
MIG, легкие сплавы			10			11			12	13		14	15		
MAG			10			11	12				14	15			
Воздушно-дуговая строжка				10				11	12	13	14	15			
Плазменная резка				11				12		13					
Микро-плазменная дуговая резка		6	7	8	9	10	11	12		13	14		15		

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

Возможные неисправности и методы их устранения

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Неравномерное затемнение.	Крепление на голову отрегулировано несимметрично (разное расстояние от ушей до линзы фильтра).	При необходимости отрегулировать крепление на голову для сокращения разницы расстояний до фильтра.
Фильтр автоматического затемнения не затемняется или мерцает.	Загрязнение или повреждение передней линзы	Заменить линзу.
	Загрязнение датчиков.	Очистить поверхность датчиков.
Медленное срабатывание.	Слишком низкая рабочая температура.	
	Недостаточное освещение.	
	Загрязнение передней или внутренней линзы, или линзы фильтра.	Заменить линзу.
	Кодовый номер цвета установлен неправильно.	Переустановить кодовый номер цвета.
	Неправильно отрегулирован уровень затемнения.	Отрегулировать.
Сварочная маска соскальзывает.	Неправильная регулировка крепления на голову.	Отрегулировать.

Правила ухода

ВНИМАНИЕ! Предохраняйте фильтр от контакта с жидкостью и грязью.

Не использовать растворители для чистки поверхности экрана фильтра и элементов маски.

Не опускать линзу в воду или другие жидкости. Хранить маску в сухом месте. Не допускать попадания яркого света на фильтр автоматического затемнения во избежание нежелательного срабатывания системы управления. Протирать поверхность линзы фильтра чистой безворсовой или хлопчатобумажной тканью.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.

На оборудование распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

СРОК СЛУЖБЫ.

Срок службы изделия составляет 5 лет. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства. При полной выработке ресурса инструмента, его необходимо утилизировать в соответствии с установленными правилами в РФ.

ЗАПРЕЩЕНО применение оборудования не по назначению!

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

Не использовать с неработающим или поврежденным фильтром. Не использовать с поврежденным корпусом. Не использовать на открытом пространстве во время дождя. Не включать при попадании воды в корпус фильтра.

КРИТЕРИЙ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.

Поврежден корпус или фильтр изделия.

ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ.

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с оборудованием, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с оборудованием.

ХРАНЕНИЕ.

Условия хранения: если маска не используется продолжительное время, ее необходимо хранить в проветриваемом помещении при температуре хранения: от -15°C до +55°C и относительной влажности не более 90%. Предохраняйте фильтр от контакта с жидкостью и грязью. Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150.

ТРАНСПОРТИРОВКА.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки. Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150.

УТИЛИЗАЦИЯ.



Отслужившее свой срок оборудование, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте оборудование в бытовой мусор!

ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ.

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745: Уровень звукового давления (L_{PA}): 0 дБ (A) Уровень звуковой мощности (L_{WA}): 0 дБ (A) Погрешность (K): 3 дБ(A). Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745: Распространение вибрации (a_H, AG): 0 м/с². Погрешность (K): 0 м/с².

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.



Товар подлежит обязательной сертификации. Сертификат соответствия размещен на официальном сайте www.sturmtools.ru. Изготовлено в соответствии с директивами: EN 166-2002 «Защита глаз индивидуальная. Технические условия», EN 175-1997 «Защита индивидуальная. Устройства для защиты глаз и лица во время сварки и связанных с ней процессов», EN 379-2003 «Фильтры автоматические для защиты глаз, используемые при сварочных работах». Соответствует техническим регламентам: ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты».

Страна изготовления: КНР.

Производитель (завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD. Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймз А2, блок 16/F.

Уполномоченный представитель сервиса: ООО «ЭкспертСервис». Адрес Россия 140143 Московская область Раменский район пос. Родники ул. Трудовая 10 пом.1 каб.315. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер/Уполномоченный представитель производителя: ООО «СМАРТТУЛЗ». Адрес Россия 140143 Московская область Раменский район пос. Родники ул. Трудовая 10 пом.1 каб.319. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Сайт: www.sturmtools.ru

Дата производства указана в 10-значном серийном номере инструмента, нанесенного на его корпус: 1-я и 2-я цифра обозначает год, например, «4» обозначает, что изделие произведено в 2014 году. 4-я и 3 я цифры обозначают номер месяца в году производства, например, «05» - май. Дата изготовления также указана на упаковке.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Наименование изделия и модель/Өнімнің атауы және моделі AW91A9WH Маска сварщика

Наименование организации/Сауда ұйымының атауы _____

Серийный номер/Сериялық нөмірі _____

Дата продажи/Сату күні _____

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ/КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

МП/МО:

Стандартная гарантия

Стандартный гарантний срок исчисляется со дня продажи согласно таблице, в Приложении №1 только при безусловно бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Срок гарантии на аккумуляторы составляет 1 год с даты продажи и 2 года с даты производства товара (дата производства указана в серийном номере и на упаковке изделия).

Таблица гарантитых сроков. (Приложение №1).

БРЕНД	ГАРАНТИЯ	
	СТАНДАРТНАЯ	РЛАШИРЕННАЯ
Sturm!, Энергомаш гарант		
электроинструмент	14 месяцев	36 месяцев*
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет
уровнилазерные, дальномеры лазерные	1 год	нет
Союз, Энергомаш		
электроинструмент	14 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет
Sturm! серия R		
электроинструмент, бензоинструмент	25 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет

*бензогенератор, газонокосилка, бензопила, виброплиты, снегоуборщик, культиватор, мотоблок, мотобур, тепловая техника, мотопомпа, триммер, пропискиватель, мойка высокого давления, двигатель внутреннего горения, сварочные аппараты и сварочная маска, пылесос садовый, воздушдуховки бензиновые, компрессор, насос и насосная станция, бетоносмеситель, бетонопомол, зернодробилка и тп.

Расширенная гарантия

Расширенный гарантний срок на электроинструменты предоставляется до 36 месяцев, согласно таблице, Приложение №1, при бытовом использовании, для работ, не связанных с профессиональной деятельностью в условиях нагрузок средней, высокой интенсивности промышленных работ, сверхтяжелых нагрузок, а также при условии



• Sturm!

• Энергомаш*



• Энергомаш*

• Союз*

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на: www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам: Для Москвы и Области +7 (495) 627-57-97 Для всех регионов и других стран +7 (800) 775-50-60

Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті әқпарат мына сайттарда орналастырылған: www.sturmtools.ru/service/

Немесе телефондар бойынша: Мәскеу мен облыс үшін +7 (495) 627-57-97 барлық аймақтар және басқа елдер үшін +7 (800) 775-50-60

Стандартты кепілдік

Стандартты кепілдік мерзімі №1 Қосымшадағы кестеге сәйкес салылған күннен бастап тек жеке қажеттілтерге арналған құраДалдырылған түрмистық, сезізді пайдаланған жағдайдаған ғана есептеледі.

Батареяларға кепілдік мерзімі салылған күннен бастап 1 жыл және тауарды шығарған күннен бастап 2 жыл (Өндіріс күні сериялық нөмірде және өнімнің қантамасында көрсетілген).

Кепілдік мерзімі кестесі, (* - Қосымша).

БРЕНД	СТАНДАРТЫ	КЕПІЛДІК
Sturm!, Энергомаш гарант	14 ай	36 ай
Электр құралы	14 ай	жоқ
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ
лазерлік дәүрөлдер, лазерлік ішкі жағдайлар	1 жыл	жоқ
Союз, Энергомаш	14 ай	жоқ
Электр құралы	14 ай	жоқ
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ
Sturm! серия R		
Электр құралы, бензин құралдары	25 ай	жоқ
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ

* бензогенератор, көз алған шапкыш, шынықыр, дірліктік, қар тазалаушы, қопсытыш, мотоблок, мотобуры, жылу техникасы, мотопомпа, триммер, бүркілшік, жогары қысымын жуын, ішкі жану козгалышты, дақicerлеу машина ішесі дақicerлеу маскасы, бақша шайкорыш, бензин үрлештер, компрессор, сорғы және сорғы станциясы, бетон араластырыш, бетонол, астың тесу және т. б.

Кеңейтілген кепілдік

Электр құралына үзартылған кепілдік мерзімі, кестеге сәйкес, №1 қосымша, түрмистық, пайдалану кезінде, Өнеркәсіптік жұмыстарадың орташа, жогары қарқындылықтарда жүктелмелері, аса ауыр жүктемелері жағдайларын-

регистрации на сайте: www.sturmtools.ru в течении двух недель, с даты покупки изделия. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации. Сроки гарантии на конкретную модель, необходимо смотреть на сайте производителя www.sturmtools.ru. Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте. Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливается нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Гарантийные условия составлены на основе действующего законодательства РФ: Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» Закон РФ от 07.02.1992 N 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. II ст. 454-491 Гражданского кодекса РФ».

Данной гарантей предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных частей в гарантийный период. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению.

Данная гарантей не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, а именно: изготовитель не берет на себя обязательство по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях.

Порядок начала исчисления гарантийного срока производится в соответствии со статьей 19 Закон РФ «О защите прав потребителей». Для подтверждения даты покупки инструмента при гарантийном ремонте или представлении иных предусмотренных законом требований, необходимо полностью оформить гарантийный талон (с датой и штампом торгующей организации) и сохранить документы о покупке (чек, квитанцию, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). В случае незаполненного гарантийного талона срок гарантии начинается с даты производства.

Наличие заводской маркировочной таблицки с серийным номером на приборе обязательно. Удаление таблички или стирание серийного номера ведет к обезличиванию прибора и утрате гарантей.

Для установления гарантийного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Список указан в настоящем талоне или на сайте www.sturmtools.ru. Решение о необходимости полной замены инструмента или проведения гарантийного ремонта остается за службами сервиса.

Изготовитель не несет ответственность за неисправности инструмента, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителю в следствии нарушений им правил использования по назначению, правил транспортировки, хранения, воздействия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), воздействий иных посторонних факторов и при нарушении пользователем технических требований инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, либо низкого качества масел и топлива для бензоинструмента.

Гарантийные обязательства не распространяются в следующих случаях.

1. При попытках самостоятельного ремонта или модификации инструмента.
2. На повреждения, возникшие при применении инструмента не по назначению или при работе с нагрузками, превышающими конструктивные возможности инструмента.
3. Нарушение пользователем требований инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание.
4. На дефекты и повреждения бензоинструмента, возникшие в результате применения неправильно приготовленной или некачественной топливной смеси.
5. Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на

да, сондай-ак енімді сатып алған күннен бастап екі апта ішінде www.sturmtools.ru сайтында тіркелген жағдайда қасиби қызметпен байланысты емес жұмыстар үшін 36 айға дейін ұсынылады. Тіркеу Сатып алушы тіркеу процесінде суралытын жеке дертердің сақтауға көлісімін растағаннан кейін гана мүмкін болады. Нәкты модельдегі кепілдік мерзімің өндірушінің www.sturmtools.ru веб-сайтында қарастырылу көрек. Кепілдік мерзімің бүйімнің кепілдік жәндеуде болған уақытында үзартылады. Кепілдік мерзімің кезеңінде күралдың ақаулы бөлшектерін ауыстыру күралға немесе ауыстырылған бөлшектерге жаға кепілдік мерзімін белгілемейді.

Кепілдік шарттары Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасының негізінде жасалады: Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құбықтарын қорғау тұралы» Федералды Заны Ресей Федерациясының 07.02.1992 ж. № 2300-1 Заны (18.07.2019 ж. ред.) және Ресей Федерациясының Азаттатық кодексінің 454-491 "II бөлімі".

Бул кепілдік кепілдік кезеңінде ақаулы қосалық бөлшектерді тегін жәндеуді немесе ауыстыруды қарастырады. Кепілдік калыпты тозуга және бузулыға бейім компоненттерге қолданылмайды.

Бұл кепілдік қосымша талаптарды қанагаттандыруды қөздемейді, атап айтқанда, дайындаушы күралдың қандай да бір мақсатта пайдалану немесе пайдаланбау салдарынан келтірілген тікелей немесе жанама залалды, шығындарды немесе шығындарды етей бойынша өзін міндеттеді алмайды.

Кепілдік мерзімің есептегендегі бастау тәртіб Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құбықтарын қорғау тұралы» Занының 19-бабына сәйкес жүзеге асырылады. Кепілдікті жәндеуде заман қөзделген өзге де талаптарды ұсыну кезінде күралдың сатып алу күнін растау үшін кепілдік талоның (сауда үйлімнің күні мен мәртабанымен) толық реңдеу және сатып алу тұралы құжаттарды (чек, тубіртек, сатып алу күні мен орнын растайтын өзге де құжаттар) сақтау қажет. Кепілдік талоны толтырылған жағдайда кепілдік мерзімің өндірілген күнінен басталады. Күралда сериялық немірі бар зауыттық таңбалашу тақтайшасының болуы міндетті. Тақтайшаны алып тастау немесе сериялық немірді ешіру күралдың иесізденүне және кепілдіктің жоғалығына әкеледі.

Кепілдік жағдайын анықтау үшін күралды техникалық, күеландыру үәкілдегі сервис орталықтарындаға жүргізіледі. Тізім осы талонда немесе www.sturmtools.ru сайтында көрсетілген күралдың толық ауыстыру немесе кепілдікті жәндеудегі жағдайларда қалады.

Егер сервистік қызметтің олардың мақсаты бойынша пайдалану ережелерін, тасымалдау, сақтау ережелерін, үшінші тұлғалардың асерін, еңсерілмейтін күшті (ерт, табиғи алат және т.б.), өзге де бөгөн факторлардың асерін бузу салдарынан және пайдаланушының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың техникалық талаптарын бұзған кезде, оның үшінде МЕМСТ 13109-97 белгіліген электр желисі параметрлерінің тұрақсыздығын не бензин күралына арналған майлар мен отынның төмөн сапасын бұзған кезде күралды тұтынушыға бергеннен кейін тұндағаны дәлелденсе, дайындаушы күралдың ақаулығы үшін жауап тартпайды.

Кепілдік міндеттегмелер мынадай жағдайларда қолданылмайды.

1. Күралдың ез бетінен жәндеуде немесе модификациялау кезінде.
2. Күралды мақсатынан тыс қолдану кезінде немесе күралдың күрьымдымық мүмкіндіктерінен аஸтын жүктемелермен жұмыс істеу кезінде пайда болған закымдарға.
3. Пайдаланушының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бұзуы, тиисінше сақтамауы және қызмет көрсетуі.
4. Дұрыс дайындалмаған немесе сапасыз отын қоспасын қолдану нәтижесінде пайда болған бензин күралдарының ақаулары мен закымдануларына.

его ценность и возможность использования по назначению.

6. На недостатки вышедших из строя вследствие нормального износа, деталей, комплектующих и сменных приспособлений.

7. На недостатки, возникшие вследствие эксплуатации неисправного инструмента.

8. При попытках проведения неуполномоченными лицами или организациями технического обслуживания, регулировок и ремонта инструмента.

9. При наличии механических повреждений, дефектов, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур, повышенной влажности, коррозией, вызванных сильным загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, воды и грязи.
Механические повреждения (трещины, сколы, повреждение шинуров электропитания и т.д.)

10. При неисправностях, возникших вследствие перегрузки, а также вследствие несоответствия технических параметров инструмента и питающей электросети.

11. При неисправностях, возникших вследствие естественного или эксплуатационного износа деталей (источников питания, ламп, столов, направляющих роликов, ведущих звездочек, ручных стартеров, шестерней привода масляных насосов, храповых колес и механизмов, фильтров, лент тормоза, барабанов и шнуров стартера, пружин и колодок сцепления); быстро изнашивающих деталей и комплектующих (угольных щеток, свечей зажигания, приводных ремней колес, резиновых уплотнителей, смазки, защитных кожухов, поджигающих электродов, термопар); сменных приспособлений (пилок, ножей, дисков, гаек и фланцев крепления, триммерных головок, шин и цепей, звездочек, форсунок, болтов, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек ВД).

12. На профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, смазка, промывка и прочий уход) и расходные материалы.

13. В случае замены или потери каких-либо деталей.

14. Неисправности инструмента, возникшие вследствие использования не оригинальных запасных частей и комплектующих «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант».

Изготовитель оставляет за собой право по его единственному усмотрению расширить свои гарантийные обязательства по сравнению с требованиями законодательства и обязательствами, указанными в настоящем документе.

Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливается нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Изготовитель ограничивает ответственность по настоящей гарантии указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом.

Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления, а также с информацией, какой тип масла был залит в бензоинструмент в процессе эксплуатации (минеральное или синтетическое).

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, Покупатель был ознакомлен:

1. С обозначением стандартов, обязательным требованиям которых должен соответствовать инструмент.

2. С сертификатом соответствия на инструмент.

3. С гарантийным сроком, сроком службы, сроком годности и моторесурсом на инструмент, а также со сведениями о необходимых действиях Покупателя по истечении указанных сроков и возможных последствий в случае невыполнения таких действий, если товар по истечении указанных сроков представляет опасность для жизни, здоровья и имущества потребителя или окружающих, или становится непригодным для

5. Куралдың мәлімделген қасиеттерінен оның қундылығы мен мақсатына қарай пайдалану мүмкіндігіне әсер етпейтін шамалы ауытқу.

6. Қалыпты тозу, белшектер, компоненттер және ауыстырылатын құрылыштардың салдарынан истан шыққан кемшіліктеге.

7. Ақауала қуралдың пайдалану салдарынан туындаған.

8. Үәкілді емес тұлғалар немесе үйымдар қуралға техникалық қызмет көрсету, реттеу және жондеу жүргізу әрекет жасаған кезде.

9. Агресивті орта жағынан температуралық асерінен, жағары ылғалдылықтан, қатты ластанудан, құралға бөгде заттардың су мен кірден туындаған коррозиядан туындаған механикалық закымданулар, ақаулар болған кезде. Механикалық закымданулар (жарықтар, чиптер, электр сымдарының закымдануы және т. б.)

10. Шамадан тыс жүктеу салдарынан, сондай-ақ қурал мен көркөтендерүші электр желисінің техникалық параметрлерінің сәйкес келмеуінен туындаған ақаулар кезінде.

11. Белшектердің (коректендіру көздері, шамдар, оқпандар, бағыттаушы роликтер, жетекші жүлдізшалар, қол стартерлері, май сорғылары жетегінің тісті доңғалқарты мен механизмдері, сүзгілер, тежешіл таспалары, Стартер барабандары мен баулары, серіпгелер мен ілінісу қалыптары); тез тоzатын белшектер мен жинақтаушылар (көмір штекталары, оталдың білтерелері, жетек белдіктері мен дөңгелектері, резенке тысыздығыштар, майлау материалдары, қорғаныш қаптамалары, тустанын электротрадар, термопаралар) табиги немесе пайдалану тоzатын туындаған ақаулар кезінде; ауыстырмалы бўйымдар (егеуштер, пыштақтар, дискилер, гайкалар және бекіту ернемектері, триммерлі бастиектер, шиналар мен шынъирлар, жулдызшалар, бүркіштер, болттар, дәнекерлеу шыткылар, кубышкетер, тапаншалар және ВД жуыштарына ариналан салтамалар).

12. Алдын алу бойынша қызмет көрсетеу (реттеу, тазалау, майлау, жуу және басқа да күтім) және шығыс материалыдан ариналған.

13. Кез келген белшектерде ауыстыру немесе жоғалту жағдайында.

14. Тұпнұсқа емес қосалқы белшектер мен «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант» компоненттерін пайдалану нәтижесінде пайда болған қуралдың ақаулары.

Дайындауыш өзінің жалғыз қалалуы бойынша заңнама талаптарымен және осы құжатта көрсетілген миндеттемелермен салыстырығанда өзінің кепілдік миндеттемелерін көңілтүй құбығын өзіне қалдырады.

Кепілдік мерзімі кезеңінде қуралдың ақаулары белшектерін ауыстыру қуралға немесе ауыстырылған белшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Егер заңда өзгеше белгіленбес, дайындауыш осы құжатта көрсетілген миндеттемелермен осы кепілдік жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Курал жондеуге таза түрде, жұмыс ауыстырмалы құрылыштармен және оларды бекіту элементтерінен жылтынтықта, сондай-ақ пайдалану процесінде (минералды немесе синтетикалық) бензокуралға майдың қандай түрі құйылғаны тұралы ақпаратпен үзіледі.

Осы кепілдік талонда көрсетілген қуралды сатып алушу шартын жасасу кезінде Сатып алушы таныстырылады:

1. Курал міндетті талаптарға сәйкес келу көрек стандарттарды белгілеу.

2. Куралға сейкестік сертификатымен.

3. Кепілдік мерзімі, қызмет міндетті жағдайда, жарымдастырылған міндетті көңілтүй өткеннен кейін Сатып алушының жағдайы іс-әрекеттер жөнде мундай іс-әрекеттер орындаладын жағдайда ықтимал салдарлары тұралы маіліметтер, егер тауар көрсетілген

использования по назначению.

4. С правилами эффективной и безопасной эксплуатации, хранения, транспортировки и утилизации приобретаемого инструмента. Данные правила Покупателю понятны. Покупатель обязуется ознакомить с этими правилами лиц, которые будут непосредственно эксплуатировать приобретаемый товар.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне Покупатель признал, что приобретаемый им инструмент соответствует конкретным целям, для которых приобретается данный инструмент, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, продавец передал, а Покупатель получил руководство по эксплуатации и гарантийный талон на приобретаемый товар на русском языке.

Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен продавцом в моем присутствии и мной лично. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено (царапины, вмятины, трещины на корпусе и прочие внешние недостатки).

Претензий по качеству и работоспособности товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

мерзімдер өткеннен кейін тұтынушының немесе айналасындағылардың өміріне, денсаулығына және мүлкіне қаіп тендерсе немесе мақсаты бойынша пайдалана жарамсыз болса.

4. Сатып аlyнатын құралды тиімді және қауіпсіз пайдалану, сақтау, тасымалдау және қодеге жарату қығыдаларымен. Бул ережелер сатып алушыға түсінікті. Сатып алушы сатып аlyнатын тауарды тікелей пайдаланатын адамдарды осы Ережелермен таныстыруға міндеттенеді.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы сөз сатып алғатын қурал осы қурал сатып аlyнатын нақты мақсаттарға сәйкес келетінін, сондай-ак, осында тауарға қойылатын стандартты талаптарға сәйкес келетінін және мақсаты бойынша пайдалану үшін жарамды екенин мойындағы.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде сатушы сатып аlyнатын тауарға орыс тілінде пайдалану жөніндегі нұскаулықты және кепілдік талонын берді, ал Сатып алушы алды.

Тауар пайдалану жөніндегі нұскаулықта (нұскауда) көрсетілген толық жынынта жарамды жай-күйде алынды, сатушы менің қатысуыммен және жеке өзім тексерді. Сату кезінде көрінетін зақым табылған жоқ (сыйзаттар, қығаштар, корпустағы жарықтар және басқа да сыртқы кеміліліктер).

Тауардың сапасы мен жұмысқа қабілеттілігі бойынша наразылығын жоқ, Кепілдік Қызмет көрсету шарттарымен таныстым және көлісемін.

Подпись владельца/Иесінің қолы _____



•Sturm!

•Энергомаш®

•Энергомаш®
Гарант

СОЮЗ®

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛООН/КЕПІЛДІКТАЛОНЫ

Датага продажи/сату күні

Модель/Моделі — **АШ91А9WH** Маска-сварщица

Серийный номер/Курадың, сериялық, наимірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың, сериялық, наимірлері

Датага приемки/Кабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Датага возврата клиенту/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың, мөрі

Подпись клиента/Клиенттің, аты-жөні және қолы

МП/МО.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛООН/КЕПІЛДІКТАЛОНЫ

Датага продажи/сату күні

Модель/Моделі — **АШ91А9WH** Маска-сварщица

Серийный номер/Курадың, сериялық, наимірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың, сериялық, наимірлері

Датага приемки/Кабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Датага возврата клиенту/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың, мөрі

Подпись клиента/Клиенттің, аты-жөні және қолы

МП/МО.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛООН/КЕПІЛДІКТАЛОНЫ

Датага продажи/сату күні

Модель/Моделі — **АШ91А9WH** Маска-сварщица

Серийный номер/Курадың, сериялық, наимірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың, сериялық, наимірлері

Датага приемки/Кабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Датага возврата клиенту/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың, мөрі

Подпись клиента/Клиенттің, аты-жөні және қолы

МП/МО.



• Энергомаш®

• Энергомаш
ГРУППА

СОЮЗ

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на Автограндырылған Сервис оргалықтары тұралы езекті ақпарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/Барлық аймактар жөне басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60



• Энергомаш®

• Энергомаш
ГРУППА

СОЮЗ

Актуальная информация об Авторизованных

Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис оргалықтары тұралы езекті ақпарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/Барлық аймактар жөне басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60



• Энергомаш®

• Энергомаш
ГРУППА

СОЮЗ

Актуальная информация об Авторизованных

Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис оргалықтары тұралы езекті ақпарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/Барлық аймактар жөне басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛООН/КЕПІЛДІКТАЛОНЫ

Датага продажи/сату күні

Модель/Моделі — **AW91A9WH** Маска сварщика

Серийный номер/Курадың сериялық номірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық номірлері

Датага приемки/Кабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Датага возврата клиенту/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және көлө

МП/МО.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛООН/КЕПІЛДІКТАЛОНЫ

Датага продажи/сату күні

Модель/Моделі — **AW91A9WH** Маска сварщика

Серийный номер/Курадың сериялық номірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық номірлері

Датага приемки/Кабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Датага возврата клиенту/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және көлө

МП/МО.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛООН/КЕПІЛДІКТАЛОНЫ

Датага продажи/сату күні

Модель/Моделі — **AW91A9WH** Маска сварщика

Серийный номер/Курадың сериялық номірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық номірлері

Датага приемки/Кабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Датага возврата клиенту/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және көлө

МП/МО.



© Энергомаш®



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторандырылған Сервис

орталықтары туралы өзектік ақпарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Маскев мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін
+7 (800) 775-50-60



© Энергомаш®



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторандырылған Сервис

орталықтары туралы өзектік ақпарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Маскев мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін
+7 (800) 775-50-60



© Энергомаш®



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторандырылған Сервис

орталықтары туралы өзектік ақпарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Maskew мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін
+7 (800) 775-50-60

• Sturm!
нас рекомендуют друзьям